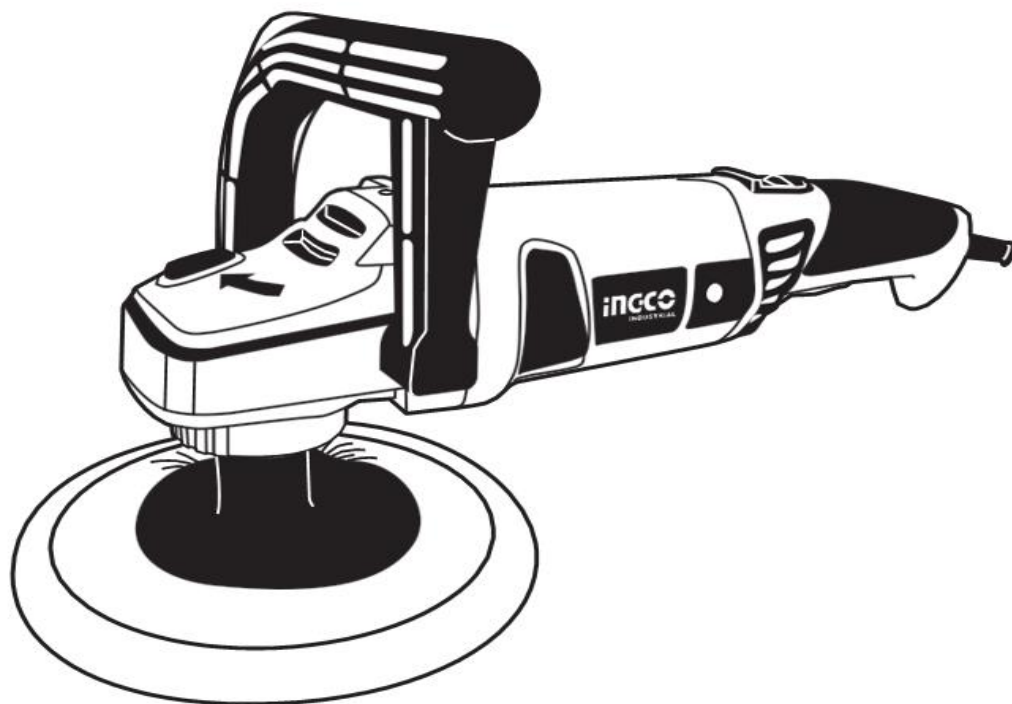


# INGCO



**AP14008**



**Машина угловая полировальная**



**EAC**

## Инструкция по эксплуатации.

### Уважаемый покупатель,

Поздравляем Вас с приобретением электроинструмента **INGCO**, произведенного лидером отрасли по самым современным технологиями с использованием фирменных запчастей. Миссия компании **INGCO** – производить качественный и удобный в использовании инструмент по доступной цене.

В Ваших руках находится машина угловая полировальная серии **STANDART**, линии бытового инструмента, предназначенная для бытового и полупрофессионального применения с повышенным ресурсом.








Для того чтобы приобретённый Вами инструмент прослужил долго, просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией и следовать ее рекомендациям.

Благодарим Вас за выбор электроинструмента **INGCO**!

**ВНИМАНИЕ!** *Перед началом работы с инструментом – внимательно прочтите данную инструкцию, во избежание неправильного использования, возникновения пожара, поражения электрическим током и возможного травмирования оператора. Не выкидывайте инструкцию до окончания срока службы инструмента!*

### Символы

В нашей инструкции применяются следующие символы, пожалуйста, убедитесь, что вы понимаете их значение.

|   |   |
|---|---|
|  | Прочитайте инструкцию по эксплуатации   |
|  | Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.   |
|  | Продукция соответствует II классу опасности ручного электроинструмента. Наличие двойной или усиленной изоляции. Заземление корпуса не требуется. Вилка не имеет заземляющего контакта. Применение не ограничивается, за исключением условий повышенной влажности (свыше 85 %)   |
|  | Продукция полностью соответствует требованиям безопасности для человека и окружающей среды, а также подтверждает возможность свободного передвижения продукта по всей территории ЕС.  |
|  | Экомаркировка «Особая утилизация» ставится на источниках питания (батарейки) и товарах, содержащих некоторые опасные вещества (ртуть, свинец). Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдать в специальные места по утилизации. |
|  | При работе рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты (зрения, слуха и дыхания).   |
|  | При работе рекомендуется использовать перчатки.   |

### Область применения

Машина полировальная предназначена для полирования или шлифования поверхностей с лакокрасочными покрытиями, а также дерева, фанеры и т.д. При работе с большим образованием пыли, необходимо обеспечить достаточный отвод пыли. Пожалуйста,

обратите внимание, что электроинструмент серии **INDUSTRIAL** разработан для профессионального использования, рекомендуется режим эксплуатации с перерывами по 15 минут после каждых 15 минут непрерывной работы.

### **Технические характеристики:**

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| <b>Модель</b>                     | <b>AP14008</b> |
| <b>Напряжение питания (В, Гц)</b> | 220-240~50/60  |
| <b>Мощность (Вт)</b>              | 1400           |
| <b>Скорость вращения(об.\мин)</b> | 900-3800       |
| <b>диаметр диска (мм)</b>         | 180            |

**Комплектация:** (комплектация инструмента может изменяться производителем без предварительного уведомления)

1. Рукоятка (дополнительная) боковая
2. Ключ
3. Комплект щеток угольных
4. Круг полировальный
5. Ключ шестигранный

### **Описание инструмента:**



1. Круг полировальный
2. Кнопка блокировки вала
3. Рукоятка дополнительная
4. Регулятор оборотов
5. Рукоятка основная
6. Выключатель

## 7. Крышка щеткодержателя

**ВНИМАНИЕ!** Все приведенные изображения, технические характеристики и прочие данные, как и рекомендации по эксплуатации носят исключительно информационный характер и могут отличаться от реальных. Использование любого инструмента связано с риском и используется конечным потребителем в пределах логики и безопасности. Производитель не несет ответственности за использование инструмента не по назначению.

**ВНИМАНИЕ!** Характеристики и комплектация могут быть изменены изготовителем без дополнительного уведомления конечного потребителя. Данные изменения не влияют на качество инструмента и проводятся исключительно с целью улучшения продукции.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

### 1. **Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей, лиц с ограниченными возможностями и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

### 2. **Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ниоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения. Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

### 3. **Личная безопасность:**

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты.

Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

#### 4. **Использование электроинструмента:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо

ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.

- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

#### **5. Сервис:**

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.**

#### **6. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.**

#### **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПОЛИРОВАЛЬНОЙ МАШИНОЙ**

- Никогда не используйте отрезной круг в качестве насадки и саму машину в качестве отрезной машины.

- При работе с инструментом держать его всегда обеими руками и принять устойчивое положение. В противном случае, отдача может привести к неправильной и даже опасной работе.

- Закрепите обрабатываемый предмет. Для этого используйте специальные приспособления (струбцины, тиски и пр.), в которых надежность крепления обрабатываемого изделия гораздо выше, чем при удержании его просто рукой.

- Прежде чем положить инструмент, всегда выключите его и дождитесь полной остановки всех подвижных частей инструмента.

- Используйте только шлифовальный инструмент, предельно допустимая скорость вращения, которого не меньше, чем максимальная скорость вращения прибора на холостом ходу.

- Проверяйте шлифовальный инструмент перед использованием. Шлифовальный инструмент должен быть безупречно смонтирован, и свободно вращаться. Проводите пробный пуск шлифовального инструмента минимум 30 секунд при работе без нагрузки (холостой ход). Не допускается использовать

поврежденный, не имеющий (или утративший) необходимую форму или вызывающий вибрацию шлифовальный инструмент.

- Шлифовальный инструмент защищать от ударов и от попадания на него масла.
- Включать/выключать полировальную машину только тогда, когда полировальный круг находится на обрабатываемой поверхности.
- Не касаться руками вращающегося шлифовального инструмента.
- Осторожно! Шлифовальный круг продолжает вращаться по инерции после выключения инструмента.
- Машину не зажимать в тиски аналогичные самодельные приспособления.
- Категорически запрещается допускать к работе с машиной детей, лиц, находящихся под влиянием наркотиков, спиртных напитков.
- Используйте защитные очки и приспособление для защиты органов слуха.
- Применяйте также защитные перчатки, прочную обувь, специальную одежду.
- При полировке не прилагайте излишних усилий, не надавливайте на инструмент.
- При установке/смене аксессуаров шнур питания должен быть отсоединен от розетки и инструмент выключен. После этого, слегка нажмите стопор шпинделя, застопорите вал и установите (замените) нужный шлифовальный инструмент.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

### **Подготовка инструмента к работе, сборка**

*Перед началом любых работ по обслуживанию, сборке и настройке инструмента – убедитесь, что он отключен от сети питания. Данная мера необходима для исключения случайного запуска инструмента.*

#### **1. Установка дополнительной рукоятки.**

**Рукоятка дополнительная**



Дополнительная рукоятка поставляется в комплекте с инструментом. Рукоятка должна быть закреплена с левой и правой части редуктора. На рисунке изображена установка дополнительной рукоятки.

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте дополнительную рукоятку при проведении работ. Наличие дополнительной рукоятки позволяет контролировать инструмент и избежать поломки инструмента и травмирования оператора.

## 2. Установка полировального круга.

Вместе с электроинструментом в комплект входят: один полировальный диск и один полировальный круг.

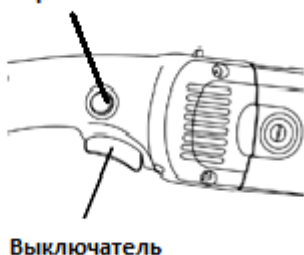


Установите полировальный диск на машину. Равномерно натяните полировальный мягкий круг на диск

## Включение и выключение электроинструмента.

**Учитывайте напряжение сети!** Напряжение источника тока должно соответствовать данным на типовой табличке электроинструмента. Электроинструменты на 230 В могут работать также и при напряжении в 220 В.

**Кнопка блокировки выключателя**

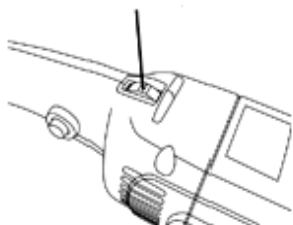


Для включения полировальной машины, нажмите на клавишу выключателя. Если вы отпустите выключатель, машина остановится

Для активации выключателя предварительно нажмите кнопку блокировки выключателя, находящуюся сбоку. Для выключения машины нажмите на фиксатор повторно.

## Регулировка скорости.

**Регулятор оборотов**



Регулировка скорости производится при помощи регулировочного колесика, находящегося сверху на корпусе у основания рукоятки. Установите требуемую скорость до начала полировальных работ. Для обработки лакированных поверхностей следует выставлять низкую скорость.

## Шлифование.

- При шлифовальных работах устанавливайте режим скорости на максимум, что позволит добиться лучшего качества.
- Не нажимайте на диск слишком сильно. Оптимальный результат достигается нажимом веса самого инструмента. Чрезмерное давление может уменьшить скорость вращения диска, что ведет к неравномерному зачищению поверхности и излишней нагрузке на двигатель.



- После выключения не опускайте инструмент до полной остановки диска.
- Эта предосторожность не только предотвратит получение серьезной травмы, но и снизит количество попадаемой в инструмент пыли.

## Полирование.

- Используйте жесткий полировальный круг.



- Равномерно натяните полировальный круг на диск.
- При полировальных работах устанавливайте скорость вращения на минимум.
- Приложите полировальную машину к поверхности и нажмите клавишу выключателя.
- Полируя, равномерно передвигайте машину, не надавливая на нее.
- В зависимости от желаемой степени полировки используйте специальное вещество или воск. Для

максимального эффекта сначала зашлифуйте поверхность мягкой шкуркой, затем отполируйте с использованием мехового чехла.

- Выключите машину до того, как собираетесь ее убрать с полировальной поверхности.
- После обработки смените жесткий круг на мягкий полировальный круг и отполируйте поверхность до характерного блеска.

## ЧИСТКА И УХОД ЗА ИНСТРУМЕНТОМ

- Перед чисткой выключите инструмент и выньте вилку из розетки.
- Используйте для чистки щетку. Не применяйте воду и другие жидкости.
- Следите за тем, чтобы влага не попала во внутрь корпуса!
- Регулярно прочищайте вентилятор.
- Проверяйте все ли детали надежно закреплены.
- Корпус машины и шнур питания должны быть без повреждений.

## ХРАНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ

После завершения всех работ с инструментом:

1. Снимите Полировальный круг и полировальный диск с машины.
2. Очистите инструмент от пыли и прочих загрязнений. Не используйте абразивные чистящие средства или химикаты. Для очистки инструмента достаточной протереть его слегка влажной тряпкой и просушить. Исключите попадание воды внутрь инструмента.
3. По возможности продуйте вентиляционные отверстия сжатым воздухом или почистите пылесосом для устранения пыли из двигателя инструмента.
4. Поместите инструмент в специальный кейс, позволяющий избежать ударов по нему, попадания влаги и мусора.
5. Для данного инструмента нет необходимости в смазке оператором. Все смазочные материалы рассчитаны на весь срок службы инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент, отработавший свой ресурс, **нельзя утилизировать как бытовые отходы**. Утилизируйте инструмент только в соответствии с законами, применяемыми в Вашем регионе.

**ВНИМАНИЕ!** Производить ремонт и сервисное обслуживание инструмента, может только специалист авторизованного сервисного центра! Ремонт и обслуживание инструмента своими силами или в сторонней организации – снимают с производителя гарантийные обязательства и ответственность за любой ущерб, нанесенный таким изделием.

**ВНИМАНИЕ!** Использование неоригинальных запчастей и оснастки, а также нерегламентированное изменение конструкции и модификации инструмента, снимают с производителя гарантийные обязательства и ответственность за любой ущерб, нанесенный таким изделием.

## **ИЗМЕНЕНИЯ**

**В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.**

**Более подробную информацию по инструменту Вы можете узнать на сайте производителя или компании-дилера в Вашем регионе.**



Соответствует требованиям технических регламентов Таможенного Союза:  
ТР ТС 04/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ НИЗКОВОЛЬТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ»  
ТР ТС 020/2011 «ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ»  
ТР ТС 010/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ»

**Вес инструмента нетто:** 3,74кг.

**Производитель:** ИНГКО Тулз КО., ЛТД., Донг Ян Роуд д.118, Сужоу, Китайская Народная Республика

**Страна происхождения:** Китай

**Уполномоченный представитель изготовителя:** ООО "ВНЕШТОРГ", 196128, г. Санкт-Петербург, Благодатная ул. 10. Стр.1 офис 708.,

**Адрес электронной почты:** service@gk-vt.ru

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_



Модель: \_\_\_\_\_  
Серийный номер: \_\_\_\_\_ Дата продажи: \_\_\_\_\_

с условиями гарантийного обслуживания  
ознакомлен, упаковка не нарушена, товар  
видимых повреждений не имеет

М.П. торгующей организации

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Дата приема: \_\_\_\_\_  
ФИО клиента: \_\_\_\_\_  
Контактный телефон: \_\_\_\_\_  
Заявленный дефект: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись клиента: \_\_\_\_\_

Дата приема: \_\_\_\_\_  
ФИО клиента: \_\_\_\_\_  
Контактный телефон: \_\_\_\_\_  
Заявленный дефект: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись клиента: \_\_\_\_\_

## Гарантийные обязательства:

1. Настоящие гарантийные обязательства распространяются на Изделия, приобретенные через сеть официальных дилеров в России и странах СНГ.
  2. Гарантийный срок составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.
  3. Бесплатное гарантийное обслуживание изделия в течение гарантийного срока обеспечивается при соблюдении следующих условий:
    - Соблюдение потребителем правил эксплуатации изделия, описанных в документации, прилагаемой к Изделию;
    - Соблюдение потребителем требований безопасности и условий эксплуатации Изделия техническим стандартам, указанных в документации;
    - Использование продукции INGCO в той области, для которой она предназначена: INDUSTRIAL - в профессиональной, STANDARD - в бытовой.
    - Соответствие Изделия условиям гарантийного обслуживания, предусмотренным настоящими Гарантийными обязательствами и действующему законодательству страны приобретения Изделия
    - Наличие правильно оформленного Гарантийного талона установленного образца, а также товарного (кассового) чека, счета фактуры, подтверждающих дату продажи.
  4. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на оснастку и комплектующие к Изделию.
  5. Настоящие гарантийные обязательства не включают профилактические работы и чистку внутренних частей Изделия.
6. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на Изделие, поврежденное в результате: использования инструмента не по назначению, природных явлений; действия перегрузки, повлекшие за собой выход из строя ротора, статора и т.п.; деятельности животных; механических воздействий; попадания в Изделие посторонних предметов и жидкостей; неправильной установки, эксплуатации, хранения и транспортировки Изделия; несанкционированного доступа к узлам и деталям изделия лиц, не уполномоченных на проведение указанных действий.
- Гарантийные обязательства не распространяются также на части подверженные естественному износу (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, клапаны и т.д.), на сменные принадлежности (патроны, цанги, шины, звездочки, фильтры и т.д.) и рабочую оснастку (пилки, сверла, фрезы, пильные диски, буры, пистолеты, шлифовальную и распылительную оснастку, шланги и т.д.)
7. Гарантийные претензии на аккумуляторы рассматриваются только при предоставлении к осмотру зарядного устройства, инструмента или оборудования, с которым он был куплен. Если аккумулятор куплен отдельно, необходимо предоставить аккумулятор и зарядное устройство к нему. Обязательным условием гарантии на литий-ионные аккумуляторы является выполнение процедуры зарядки аккумулятора минимум 1 раз каждые 3 месяца в случае долгого неиспользования инструмента.
  8. При утрате гарантийного талона дубликат не выдается.

